

ние основных тенденций, закономерностей, фактов развития местной специфики, умение использовать как журналистский, так и переводческий опыт, применять его в профессиональной деятельности – выпускники своей работой доказывают это. Студенты с удовлетворением убеждаются в способности национальной культуры к интеграции с общечеловеческой, стремятся к достижению личной и профессиональной значимости.

Знакомство с лучшими достижениями иноязычной культуры вызывает уважение, порой даже восхищение и обостряет желание познакомиться ближе и с национальной сокровищницей своего народа. Гражданственность, патриотизм, любовь к своему народу и его самобытной культуре, уважение к культурным достижениям, как своих соотечественников, так и представителей изучаемого языка, а в их лице и к ценностям общечеловеческим: человек, его жизнь, здоровье, семья, духовность, нравственность и т.д. вызывают у студентов необходимое чувство причастности в мировой культуре.

Наличие положительной мотивации и личностной установки студента на осознание, овладение системой профессиональных и языковых знаний и умений; самоопределение обучаемых через предоставление им права выбора содержания иноязычного материала обучения; гибкость, вариативность, адаптивность и открытость содержания обучения по отношению к индивидуальным особенностям студентов и условиям подготовки; использование модели «Внеаудиторные мероприятия ориентирующего действия», спецкурс – «журналистско-языковой практикum», предполагающей поэтапное усложнение задач и содержания подготовки; комплексную организацию учебно-познавательной деятельности студентов; личностно-гуманистическую ориентацию преподавателя-педагога на основе уважения к личности и выбору студента.

Таким образом, соблюдение данных условий обеспечивает наибольшую результативность использования педагогических основ национальных и общечеловеческих ценностей в подготовке будущего специалиста, гражданина и просто культурно-образованного человека, а это необходимо для дальнейшего предсказуемого развития нашего общества.

Н.И. КОСТИНА, Н.А. КАРНАУХОВА
БелГУ, г. Белгород

КОГНИТИВНЫЙ ПОДХОД К ФОРМИРОВАНИЮ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ СЦЕНАРНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ ПРОЕКТОВ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Мы являемся свидетелями стремительного вхождения России в мировое сообщество. Это повлекло за собой возрастание интереса к изучению иностранных языков и сделало бесспорным факт, что в начале нового века целью обучения иностранным языкам уже не может являться простая пере-

дача лингвистических знаний, умений и навыков, а также энциклопедическое освоение страноведческой информации, ограничивающейся, в первую очередь, суммой географических и исторических понятий и явлений.

Центральное место в педагогическом процессе должно занять формирование способности к участию в межкультурной коммуникации, к диалогу культур, что особенно важно сейчас, когда «смешение народов, языков, культур достигло невиданного размаха и, как всегда, остро встала проблема воспитания терпимости к чужим культурам, пробуждения уважения и интереса к ним, преодоления в себе чувства раздражения от избыточности, недостаточности или просто непохожести других культур» (Терминасова, 2000). Поэтому одной из актуальных проблем в преподавании иностранного языка сегодня является необходимость более глубокого изучения мира носителей языка и, как следствие, формирование социокультурной компетенции обучаемых.

Без понимания социально-экономических систем, знания социальной и политической структур, изучения исторических и культурных традиций, которые сформировали образ мышления тех людей, с которыми предстоит взаимодействовать, невозможно изучать язык как средство общения. Язык же, в свою очередь, выступает мощным средством постижения культурных ценностей народа – носителей языка, и обучать языку следует не только как способу выражения и восприятия мысли, но и как источнику сведений о национальной культуре народа.

Понятие культуры очень емкое. Большинство источников определяют «культуру» как образ жизни, совокупность обычаев, традиций и верований, достижений в области науки, техники, искусства определенной группы людей в определенное время.

Предмет «иностраный язык» как никакой другой не только знакомит учащихся с культурой страны изучаемого языка, но и, сравнивая ее с культурой своей страны, подчеркивает особенности двух культур, знакомит с общечеловеческими ценностями, тем самым, содействуя воспитанию учащихся в контексте «диалога культур».

Именно поэтому в процессе обучения иностранному языку так важно в полной мере реализовать социокультурный компонент содержания обучения. Поскольку каждый урок иностранного языка следует рассматривать как «перекресток культур, как практику межкультурной коммуникации, так и каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире» (Тер-Минасова, 2000).

При включении национально-культурного компонента в содержание обучения иностранного языка нужны адекватные средства для его усвоения. Такими средствами могут служить аутентичные материалы: литературные и музыкальные произведения, предметы реальной действительности и их иллюстративные изображения, которые могут приблизить учащихся к естественной культурологической среде. Использование на занятиях подобных материалов повышает мотивацию учения, поскольку приобщение к материалам

культуры способствует пробуждению познавательного интереса учащегося. Таким образом, процесс обучения с учетом интереса школьников становится особенно эффективным. Кроме того, наряду с усвоением культурологических знаний происходит формирование способности учащихся понимать ментальность носителей другого языка.

На уроках иностранного языка решается еще одна задача обучения – формирование способности к общению на изучаемом языке. Особенно эффективно это происходит на материале страноведческого и лингвострановедческого характера. Так, знакомство учеников с праздниками Великобритании в старших лицейских классах с углубленным изучением иностранного языка мы осуществляем, используя проектную методику, поскольку она успешно реализует принципы культуроведческого образования: принцип дидактической культуросообразности (отбор культуроведческого материала для учебных целей, принцип диалога культур и цивилизаций, контрастивно-сопоставительное соизучение культур и цивилизаций) и принцип доминирования проблемных культуроведческих заданий (сбор, систематизация, обобщение и интерпретация культуроведческой информации, развитие поликультурной коммуникативной компетенции и т.д.). По характеру конечного продукта проектной деятельности методисты выделяют следующие виды проектов в области обучения иностранному языку.

1. Конструктивно-практические проекты – Construction and Practical Projects, например, коллаж, дневник наблюдений, «придумывание» игры и ее описание.

2. Игровые – ролевые проекты – Role and Games Projects, например, разыгрывание игры, драматизация или сочинение собственной пьесы.

3. Информационные и исследовательские проекты – Information and Research Projects, например, «Английский язык и его использование как языка международного общения», «Изучение региона или какой-либо страны».

4. Проекты конкретного социологического обследования – Survey Projects, например, «Влияние американской и британской культуры на образ жизни в моей стране», «Использование английского языка в моей стране, в моем городе».

5. Издательские проекты – Production Projects, например, «Портрет моего класса», «Школьная стенная газета».

6. Сценарные проекты – Performance and Organisational Projects, например, «Организация клуба встреч», «Вечер английского языка и культуры».

7. Творческие работы – Creative works, например, свободное литературное сочинение (сказка, рассказ, комикс и др.), литературные перевод произведения на родной язык.

Указанные виды проектов по своему предметному содержанию могут быть выполнены как собственно в области изучения иностранного языка и культуры, так и могут носить междисциплинарный характер (Жорьяковцев 2002).

Проект, описываемый в данной статье, носит интегративный характер и может быть определен как исследовательско-сценарный и рассчитан на

8 часов. Первые 4 часа отводятся на знакомство с праздниками родной страны. На первом уроке вводится лексика по заданной теме. Следующие 2 часа ученики знакомятся с подобранной преподавателем информацией (тексты страноведческого характера, диалоги), анализируют эту информацию (определяют характер праздников, подразделяют на официальные и неофициальные, говорят об истории возникновения праздников), определяют символы праздников (Новый год – елка, Дед Мороз, Пасха – кулич, крашеные яйца и т.д.). На заключительном уроке учащиеся делают сообщения о праздниках своей страны. После этого им предлагаются тексты о праздниках Великобритании. С основной лексикой учащиеся уже знакомы, что касается реалий, встречающихся в тексте (*carols*, *Valentine's cards*, *Easter Bunny* и т.д.), то здесь учащиеся проводят самостоятельное исследование. Для этого их разбивают на группы, каждая группа получает задание разработать проект (сценарий) празднования того или иного праздника. На последующих уроках учащиеся знакомятся с аутентичными материалами, касающимися каждого праздника (*carols*, валентинки, новогодние открытки), знакомятся с поздравлениями и пожеланиями типичными для носителя языка, составляют диалоги, находят сходство и отличие в истории возникновения и проведения праздников разных культур. Последние два урока посвящены защите проектов, которая происходит следующим образом.

Каждая группа учащихся представляет свой праздник, его символы (изготовленные самими учащимися), рассказывают историю его возникновения, показывают, как празднуют этот праздник в Великобритании и США. Итог подводит экспертная группа, в которую входят три преподавателя. По результатам проекта ученики получают оценки.

Подводя итоги, необходимо отметить, что использование проектной методики на уроках иностранного языка позволяет в полной мере реализовать две важнейшие цели обучения иностранному языку, а именно: когнитивно-коммуникативную и когнитивно-развивающую.

К области когнитивно-коммуникативной цели относится обучение в комплексе основным видам коммуникативной деятельности, при этом обучение в максимальной степени должно базироваться на аутентичных иноязычных материалах. Суть когнитивно-развивающей цели заключается в том, что изучение иностранного языка развивает общемыслительные и речевые способности учащихся, обостряет их внимание к языковым формам выражения мысли в иностранном и родном языках, способствует приобщению к другой национальной культуре.

Литература

1. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. Пособие для учителей. – М., 2002.
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М., 2000.